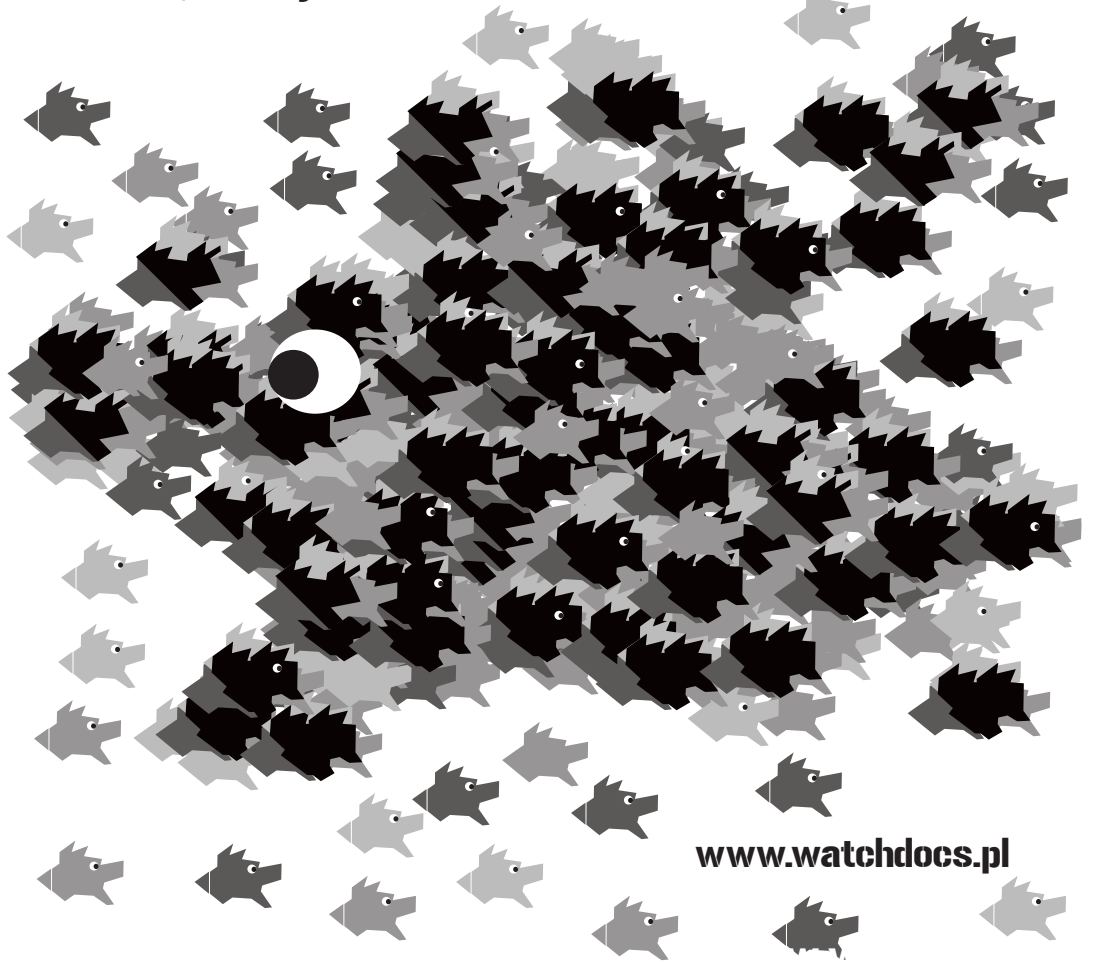


**11. Międzynarodowy Festiwal Filmowy
WATCH DOCS. Prawa Człowieka w Filmie
Warszawa, 8 - 18 grudnia 2011 r.**



www.watchdocs.pl

WARSZTATY

- **Masterclass brytyjskiego dokumentalisty Marca Isaacs**
11 grudnia, godz. 18.30, Sala Laboratorium CSW Zamek Ujazdowski
- **Zmieniaj świat poprzez nowe technologie**
17 grudnia, godz. 11-18, Galeria Laboratorium, CSW Zamek Ujazdowski

WYSTAWY

- **Uciszeni. Zabójstwa obrońców praw człowieka w Rosji**
Galeria Laboratorium, CSW Zamek Ujazdowski, 10 - 16 grudnia, weekend 12.00 - 20.00, dni powszednie 14.00 - 20.00
- **Skreśleni z listy? Więźniowie polityczni w Birnie**
hol przed salą Laboratorium, CSW Zamek Ujazdowski, 9 - 18 grudnia

www.watchdocs.pl

Kino Kultura/Kino Rejs, ul. Krakowskie Przedmieście 23/25
Kino Muranów, ul. gen. Andersa 1
Kino Lab. (CSW Zamek Ujazdowski), ul. Jazdów 2
Laboratorium (CSW Zamek Ujazdowski), ul. Jazdów 2
Sala Edukacyjna (CSW Zamek Ujazdowski), ul. Jazdów 2
Stary BUW - Aula (UW Kampus Główny), ul. Krakowskie Przedmieście 26/28
Sala 200 – Mały Dziedziniec (UW Kampus Główny), ul. Krakowskie Przedmieście 24

Klub festiwalowy: Cafe Kulturalna, Plac Defilad 1

- konkurs WATCH DOCS
- sekcja stała „Chcę zobaczyć”
- sekcja stała „Zbliżenia” - „Świat Arabski: rewolucja w toku”
- sekcja stała „Dyskretny urok propagandy - Bałkany w ogniu”
- sekcja stała „Nowe filmy polskie”
- retrospektywa tematyczna: „Półkownicy, część II – co cenzurowano na Zachodzie”
- retrospektywa tematyczna: „Prawa człowieka w firmie” - partner merytoryczny: PwC
- retrospektywa tematyczna: „Zwyczajny rasizm”
- filmy Zhao Lianga

Międzynarodowa konferencja „Prawa człowieka - współczesny stan dyskusji”

8-10 grudnia 2011

Sala 200, Mały Dziedziniec Uniwersytetu Warszawskiego

WII wykład pro memoria Marka Nowickiego: „W stronę powszechnego zniesienia kary śmierci” - prof. Robert Badinter
8 grudnia 2011, 17.30
Uniwersytet Warszawski, Pałac Kazimierzowski, sala im. Brudzińskiego ul. Krakowskie Przedmieście 26/28

PROGRAM
FESTIWALU



BILETY BEZPŁATNE

9 XII – PIĄTEK

Kino Muranów

16.00 Afrykańskie wybory

An African Election

Szwajcaria, USA, Ghana 2010 89' reż. Jarreth Merz
wybory w Ghanie: próba afrykańskiej demokracji

18.00 Pokój

Peace

Japonia, USA, Korea Płd. 2010 75'
reż. Kazuhiro Soda
jak w ogóle możliwy jest pokój? – na przykładzie
ludzi i kotów

20.00 Oblężenie 88'

La Toma

Kolumbia, RPA, USA 2011 88'
reż. Angus Gibson, Miguel Salazar
filmowe śledztwo, które po latach ujawnia zbrodnię
w bogotańskim Pałacu Sprawiedliwości

Kino.Lab

16.00 Lekarze 82',

Polska 2011 82' reż. Tomasz Wolski
spotkanie z reżyserem
pokaz z napisami dla niesłyszących

18.00 Koniec strachu

La khaoufa baada al'yaoum

Tunezja 2011 74' reż. Mourad Ben Cheikh
Tunezja – pierwsza kostka arabskiego domina

20.00 Zbrodnia za zbrodnię

Crime after crime

USA 2011 93' reż. Yoav Potash
batalia o uwolnienie kobiety skazanej za zabójstwo
męża – oprawcy

Sala Edukacyjna

18.00 Mit Pruitt-Igoe

The Pruitt-Igoe Myth

USA 2011 83' reż. Chad Freidrichs
marzenie o szklanych domach, które zmieniło się w
koszmar

20.00 Miłość w czasach wojny

Love During Wartime

Szwecja 2010 92' reż. Gabriella Bier
palestyński artysta i izraelska tancerka – miłość
niemożliwa?

Stary BUW - Aula

20.00 Krew w twoim telefonie

Blood In The Mobile

Dania, Niemcy 2010 82' reż. Frank Piasecki Poulsen
kto finansuje najbardziej krwawy konflikt naszych
czasów?

10 XII – SOBOTA

Kino Kultura

18.00 Pokuta Generała Golasa

The Redemption of General Butt Naked

USA 2010 84' reż. Eric Strauss, Daniele Anastasion
zbrodniarz wojenny powraca do Liberii, by głosić Ewangelię

19.30 Syria - kronika represji

Syrie, dans l'enfer de la répression

Francja 2011 52' reż. Sofia Amara
brutalna walka z opozycją w ogarniętej rewolucyjną gorącą Syrii

debata: "Arabska wiosna - walka o prawa?",

prowadzenie: Dominika Bychawska-Siniarska, HFPC, Sara Ishaq (Jemen), Ambasador Grzegorz Dziemidowicz, Collegium Civitas, dr George Yacoubu, UW; debata organizowana wspólnie z Biurem Parlamentu Europejskiego w związku z tegoroczną Nagrodą im. Sacharowa na Rzecz Wolności Myśli

Kino Muranów

16:00 Lot specjalny

Vol Special

Szwajcaria 2011 100' reż. Fernand Melgar
w szwajcarskim ośrodku dla nielegalnych imigrantów – czekając na lot specjalny

18:00 Zamek

Il Castello

Włochy 2011 90'

reż. Massimo D'Anolfi, Martina Parenti
W brzuchu Malpensy – tajemnice mediolańskiego lotniska

pokaz z napisami dla niesłyszących

20:00 Tahrir - Plac Wolności

Tahrir Liberation Square

Francja 2011 91' reż. Stefano Savona
dzień po dniu i noc po bezsennej nocy – dwa tygodnie na Placu Tahrir
spotkanie z reżyserem

Kino.Lab

14.00 Chorwacja 2000

Novo, novo vrijeme

Chorwacja 2001 103' reż. Rajko Grlić i Igor Mirković
kampania prezydencka w Chorwacji po śmierci „Ojca Narodu” – Franjo Tudijmana

16.00 Żegnaj Ameryko!

Rip In Pieces America

Kanada 2009 62' reż. Dominic Gagnon
demokratyczna cenzura najbardziej demokratycznego medium?

17.30 Pałac pod orłami

Palazzo delle Aquile

Francja 2011 128 reż. Stefano Savona, Alessia Porto, Ester Sparatore
bezdumni w pałacu: okupacja ratusza w Palermo
spotkanie z reżyserem

20:30 Kotysanka z Phnom Penh

Polska 2011 103' reż. Paweł Kłoc
para życiowych rozbitków na ulicach

kambodżańskiej stolicy
spotkanie z reżyserem
pokaz z napisami dla niesłyszących

Laboratorium

16.30 Bhopal - życie po katastrofie
Bhopali

USA 2011 52' reż. Van Maximilian Carlson
czy korporacyjny gigant przyjmie odpowiedzialność
za największą katastrofę przemysłową w historii?

17.30 Czeczenia - Kto zabił Nataszę?
Qui a tué Natacha?

Francja 2011 65' reż. Mylene Sauloy
cena prawdy - tajemnica śmierci Natalii
Estemirowej
**debata: "Uciszeni. Zabójstwa obrońców praw
człowieka w Rosji"**, prowadzenie: Bogna
Chmielewska, HFPC, Elena Kostiučenko, Nowaja
Gaziet, Rostislav Volvoda, People in Need

20:00 Owce na poligonie
Tous au Larzac!

Francja 2011 118' reż. Christian Rouaud
rolnicy z Larzac kontra francuska armia -
archeologia alterglobalizmu
spotkanie z reżyserem

Stary BUW - Aula

20.00 Nie chcecie prawdy. Cztery dni w
Guantanamo
You Don't Like The Truth, 4 Days Inside
Guantanamo

Kanada 2010 100' reż. Luc Côté, Patricio Henriquez
Guantanamo od środka

Sala 200, Mały Dziedziniec Uniwersytetu Warszawskiego

17.15 Spotkanie autorskie z prof. Wiktorem
Osiatyńskim wokół książki „Prawa
człowieka i ich granice”

11 XII – NIEDZIELA

Kino Kultura

18.00 Hebron jest nasz!
This is my land... Hebron

Włochy 2011 72' reż. Giulia Amati, Stephen
Natanson
walka o ziemię: podróz do źródeł izraelsko -
palestyńskiej nienawiści
spotkanie z reżyserami

20.00 Owce na poligonie
Tous au Larzac!

Francja 2011 118' reż. Christian Rouaud
rolnicy z Larzac kontra francuska armia -
archeologia alterglobalizmu
spotkanie z reżyserem

Kino Muranów

16:00 Spójrzcie nam w oczy
Women Are Heroes

Francja 2010 80' reż. JR
street art w hotdzie kobietom z faweli i slumsów

18:00 Białoruski sen
Białoruskaja Mieczta

Rosja 2011 50' reż. Ekatarina Kibalczicz
Debata: "Białoruś - co dalej?", prowadzenie:
Danuta Przywara, Prezes Helsińskiej Fundacji
Praw Człowieka, Raman Kisliak, obrońca praw
człowieka z Białorusi, Julia Slutskaja, Biuro
Informacyjne Solidarność z Białorusią, Uladzimir
Kobets, Europejska Białoruś

20:00 Szyb nr 8
Auk nr 8

Estonia, Ukraina 2010 94' reż. Marianna Kaat
15-letni Jura Sikanow i jego kopalnia węgla we
własnym ogródku
spotkanie z reżyserką

Kino.Lab

14:00 Prokurator
Prosecutor

Kanada 2010 95' reż. Barry Stevens
Louis Moreno-Ocampo, słynny Prokurator
Międzynarodowego Trybunału Karnego

16:00 Ratunku! Mamy geja w klasie
Help! Een homo in de klas

Holandia 2010 49' reż. Doesjka van Hoogdalem
mówić o gejach w szkole? - na przykładzie Holandii
spotkanie z reżyserką

17:30 Kosowo - miejsce zbrodni
Kosovo, mesto zločina

Serbia 1999 25' reż. Bane Milošević
stronniczy dokument: bombowce NATO kontra
nieugięty serbski naród

debata: "Obrazy wroga" towarzysząca
przeglądowi "Dyskretny urok propagandy -

Bałkany w ogniu", prowadzenie: Dominika
Prejdová, kuratorka przeglądu, prof. Nevena
Daković, Uniwersytet Belgradzki (Serbia), Zenit
Đozić, Top Lista Nadrealista (Bośnia), Jurica
Pavičić, pisarz i krytyk filmowy (Chorwacja)

20:00 Ostatnia góra

The Last Mountain

USA 2010 95' reż. Bill Haney
chciwość przenosi góry - Appalacy niszczone
przez górniczego giganta

Laboratorium

15:00 Argentyńska lekcja

Polska 2011 56' reż. Wojciech Staroń

operatorskie arcydzieło: argentyńska prowincja
oczami ośmiolatka
spotkanie z reżyserem
pokaz z napisami dla niesłyszących

17:00 Barking tylko dla białych

All White in Barking

Wielka Brytania 2007 73' reż. Marc Isaacs
tragikomiczny portret małomiasteczkowych
rasistów w podlondyńskim Barking

18:30 Master class brytyjskiego dokumentalisty
Marca Isaacs

20:30 W pogoni za Madoffem

Chasing Madoff

USA 2011 91' reż. Jeff Prosserman
historia odkrycia finansowej afery wszech czasów

Stary BUW - Aula

20.00 Czeczenia - Kto zabił Nataszę?

Qui a tué Natacha?

Francja 2011 65' reż. Mylene Sauloy
cena prawdy - tajemnica śmierci Natalii
Estemirowej

Spotkanie z Eleną Kostiuczenko, Nowaja Gazeta,
prowadzenie: Wiktoria Sołomicyna, HFPC

12 XII – PONIEDZIAŁEK

Kino Rejs

17.00 Jestem dziewczynką!

Ik ben een meisje!

Holandia 2010 15' reż. Susan Koenen
portret zwykłej niezwykłej nastolatki
Ratunku! Mamy geja w klasie

Help! Een homo in de klas

Holandia 2010 49' reż. Doesjka van Hoogdalem
mówić o gejach w szkole? - na przykładzie Holandii
spotkanie z reżyserką

19.00 Mit Pruitt-Igoe

The Pruitt-Igoe Myth

USA 2011 83' reż. Chad Freidrichs
marzenie o szklanych domach, które zmieniło się w
koszmar

debata: "Architektura segregacji", prowadzenie:
Bogna Świątkowska, Fundacja Bęc Zmiana, Kuba
Szczęsny, Grupa Projektowa Centrala, Piotr Bujas,
Jacek Fenderson, Syrena, Adam Ostolski, Krytyka
Polityczna

Kino Muranów

16.00 Zamek

Il Castello

Włochy 2011 90' reż. Massimo D'Anolfi, Martina
Parenti

W brzuchu Malpensy – tajemnice mediolańskiego
lotniska

18.00 Hebron jest nasz!

This is my land... Hebron

Włochy 2011 72'

reż. Giulia Amati, Stephen Natanson

walka o ziemię: podróż do źródeł izraelsko –
palestyńskiej nienawiści
spotkanie z reżyserami

20.00 Patac pod orłami

Palazzo delle Aquile

Francja 2011 128' reż. Stefano Savona, Alessia
Porto, Ester Sparatore

bezdumni w patacu: okupacja ratusza w Palermo

Kino.Lab

16.00 Żarówkowy spiszek

Comprar, Tirar, Comprar

Hiszpania 2010 75' reż. Cosima Dannoritzer
czemu psują się nasze żarówki?

17.30 Alarm

Honk!

Francja 2011 62' reż. Arnaud Gaillard, Florent Vassault

kara śmierci w USA w trzech epizodach – rodzina ofiary, zwolniony z celi śmierci i matka straconego
debata: "Bliscy ofiary, bliscy sprawcy - granice odpłaty w karaniu", prowadzenie: Maciej Sopyto, Grupa "Horyzont - przeciw karze śmierci", Raman Kisliak, obrońca praw człowieka z Białorusi, prof. Monika Płatek, Uniwersytet Warszawski, Halina Bortnowska, przewodnicząca Rady HFPC, prof. A. Frączek, Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej

20.00 Bośnia!

Bosna!

Francja 1994 117' reż. Bernard-Henri Lévy, Alain Ferrari

wojna w Bośni poprzez upraszczające historyczne porównania: Milošević jako nowy Hitler

Laboratorium

16.30 Niepotrzebnych rzeczy podróż niezwykła

Die wundersame Reise der unnutzen Dinge

Polska, Niemcy 2010 93' reż. Katja Schupp

Polska – Niemcy: zderzenie kultur
pokaz z napisami dla niestyszających

18.30 Mitość w czasach wojny

Love During Wartime

Szwecja 2010 92' reż. Gabriella Bier
palestyński artysta i izraelska tancerka – mitość niemożliwa?

20.30 Terry Pratchett: Wybieram śmierć

Terry Pratchett: Choosing To Die

Wielka Brytania 2011 60' reż. Charlie Russel
nieuleczalnie chory mistrz fantasty o wspomaganym samobójstwie

Sala Edukacyjna

18:00 Birmański żołnierz

Burma Soldier

Irlandia 2010 70' reż. Nic Dunlop, Annie Sundberg, Ricki Stern

birmańska rzeczywistość oczami byłego żołnierza armii bezwzględnie trzymającej władzę

20:00 Przelicytowani

You've Been Trumped

Wielka Brytania 2011 95' reż. Anthony Baxter
kolejna inwestycja Donalda Trumpa – koniec świata dla lokalnej społeczności

Stary BUW - Aula

20.00 Roberto Saviano - w cieniu śmierci

Roberto Saviano: un écrivain menacé de mort

Francja 2011 52' reż. Elisa Mantin

jak wygląda życie pisarza, skazanego na śmierć przez Camorrę

13 XII - WTOREK

Kino Kultura

18.00 Pokuta Generała Golasa

The Redemption of General Butt Naked

USA 2010 84' reż. Eric Strauss, Daniele Anastasion
zbrodniarz wojenny powraca do Liberii, by głosić Ewangelię

20.00 Afrykańskie wybory

An African Election

Szwajcaria, USA, Ghana 2010 89' reż. Jarreth Merz
wybory w Ghanie: próba afrykańskiej demokracji

Kino Muranów

16:00 Poddam się jutro

Give Up Tomorrow

USA, Wielka Brytania 2011 95' reż. Michael Collins
sądowa pomyłka czy zemsta klanu? meandry filipińskiego wymiaru sprawiedliwości

18:00 Idź do diabła

Auf Teufel komm raus

Niemcy 2010 82' reż. Julie Kreuzer, Mareille Klein
życie po odsiadce za gwałt na nieletniej – mieszkańcy miasteczka kontra Karl D.

20:00 Szyb nr 8

Auk nr 8

Estonia, Ukraina 2010 94' reż. Marianna Kaat
15-letni Jura Sikanow i jego kopalnia węgla we własnym ogródku
spotkanie z reżyserką

Kino.Lab

16.00 Goodbye Mubarak

Francja 2011 72' reż. Katia Jarjoura
egipska opozycja tuż przed styczniową rewolucją

17.30 Sprzedana

Jag Var Vård 50 Lamm

Szwecja 2010 72' reż. Nima Sarvestani
Afganistan: dziesięcioletnia żona za 50 owiec
spotkanie z reżyserem

20.00 Czas na...

Vrijeme za...

Włochy, Chorwacja 1993 99' reż. Oja Kodar
propaganda ciężkiego kalibru – fabuła o krwiożerczych Serbach

Laboratorium

16:30 Planeta Kirsan

Polska 2010 50' reż. Magdalena Pięta
Kałmucja – republika szachowego króla
pokaz z napisami dla niesłyszących

17:30 Lot specjalny

Vol Special

Szwajcaria 2011 100' reż. Fernand Melgar
w szwajcarskim ośrodku dla nielegalnych imigrantów – czekając na lot specjalny
spotkanie z dr. Witoldem Klausem, Stowarzyszenie Interwencji Prawnej i Mają Tobiasz, HFPC

20.30 Czarownice

Häxan

Szwecja, Dania 1922 115' reż. Benjamin Christensen
zakazana historia średniowiecznych połowań na czarownice

Sala Edukacyjna

18:00 Black Power: remix

The Black Power Mixtape 1967-1975

Szwecja 2011 100' reż. Göran Hugo Olsson
historia Black Power w nieznanach archiwaliach:
polityczne wiece, uliczne zamieszki i Czarne
Pantery

20:00 Bhopal - życie po katastrofie

Bhopali

USA 2011 52' reż. Van Maximilian Carlson
czy korporacyjny gigant przyjmie odpowiedzialność
za największą katastrofę przemysłową w historii?

Stary BUW - Aula

20.00 Bad Girls - Cela 77

Bad Girls. Cell 77

Polska, Francja 2010 85' reż. Janusz Mrozowski
jedna cela, 7 kobiet, 15 metrów kwadratowych
spotkanie z reżyserem

14 XII - ŚRODA

Kino Rejs

18.00 Papierowy samolot

Zhi Feiji

Chiny 2001 77' Reż Zhao Liang
przetomowy obraz rzeczywistości poza oficjalną
kulturą – pekińskie środowisko punków –
narkomanów

20.00 Nobody Knows My Name

Francja 2011 85' reż. James Nicholson
były członek Black Liberation Army na dożywotnim
wgnaniu w Paryżu
spotkanie z reżyserem

Kino Muranów

16:00 Pokój

Peace

Japonia, USA, Korea Płd. 2010 75' reż. Kazuhiro
Soda
jak w ogóle możliwy jest pokój? – na przykładzie
ludzi i kotów

18.00 Obłężenie

La Toma

Kolumbia, RPA, USA 2011 88' reż. Angus Gibson,
Miguel Salazar
filmowe śledztwo, które po latach ujawnia zbrodnię
w bogotańskim Pałacu Sprawiedliwości

20:00 Pułapka Guantanamo

The Guantanamo Trap

Niemcy, Kanada, Szwajcaria 2011 92' reż. Thomas Selim Wallner
cztery historie ze wspólnym mianownikiem:
Guantanamo

Kino.Lab

16.00 Jestem dziewczynką!

Ik ben een meisje!

Holandia 2010 15' reż. Susan Koenen
portret zwykłej niezwykłej nastolatki
365 bez 377

365 without 377

Włochy, Indie 2011 53' reż. Adele Tulli
kolorowy Mumbai świętuje rocznicę
dekryminalizacji homoseksualizmu

17:30 Nasza szkoła

Scoala Noastra

USA, Szwajcaria, Rumunia 2011 93' reż. Mona Nicoara, Miruna Coca-Cozma
integracyjny „eksperyment” na rumuńskiej
prowincji

debata "Kto się boi integracji", prowadzenie:
Elżbieta Czyż, HFPC, Mona Nicoara, reżyserka
filmu, Stanislav Daniel, Contact point for Roma and
Sinti Issues, ODIHR, Michał Bilewicz, Uniwersytet
Warszawski, Krytyka Polityczna

20:30 Dziennik telewizyjny

Dnevnik 2

Serbia 1997 40' reż. Lazar Lalić, Isidora Sekulić
materiały z serbskiego dziennika TV z czasów wojny
– sens nienawiści, który z czasem nabrał
charakteru czarnej komedii

Niebieski hełm

Casque bleu

Francja 1995 26' reż. Chris Marker
francuski żołnierz sił ONZ w Bośni w obiektywie
Chrisa Markera

Laboratorium

16.30 Warrendale

Kanada 1967 100' reż. Allan King
mistrzowska obserwacja ośrodka dla „trudnej”
młodzieży – emocje zbyt prawdziwe dla telewizji

18:30 Cudze listy

Polska 2011 55' reż. Maciej Drygas
montażowy majstersztyk: listy podglądane przez
ludową władzę i archiwalia z epoki
spotkanie z reżyserem
pokaz z napisami dla niestyszających

20.30 Zbrodnia i kara

Zui Yu Fa

Chiny 2007 120' reż. Zhao Liang
wstrząsająca codzienność chińskiego posterunku
policji

Sala Edukacyjna

18:00 Koniec strachu

La khaoufa baada al'yaoum

Tunezja 2011 74' reż. Mourad Ben Cheikh
Tunezja – pierwsza kostka arabskiego domina

20:00 W pogoni za Madoffem
Chasing Madoff

USA 2011 91' reż. Jeff Prosserman
historia odkrycia finansowej afery wszech czasów

Stary BUW - Aula

20.00 Pod lupą: masakra w Andżanie
Through The Looking Glass: The Andijan Massacre

Wielka Brytania 2011 55'
zmowa milczenia wokół dramatu w uzbeckim
Andżanie
spotkanie z Lenurem Kerymovem, HFPC

15 XII - CZWARTEK

Kino Kultura

18.00 Razem
Zai Yi Qi

Chiny 2011 83' reż. Zhao Liang
HIV i AIDS w Chinach – przełamywanie tabu: w życiu
i na dużym ekranie

20.00 Niema Hawana
Habana Muda

Francja 2011 61' reż. Erich Brach
Hawana dziś: miłość na sprzedaż pośród
wyblakłych haseł rewolucji
spotkanie z montażystką filmu

Kino Murańów

16:00 Black Power: remix
The Black Power Mixtape 1967-1975

Szwecja 2011 100' reż. Göran Hugo Olsson
historia Black Power w nieznanych archiwaliach:
polityczne wiece, uliczne zamieszki i Czarne
Pantery

18:00 Sprzedana
Jag Var Vård 50 Lamm

Szwecja 2010 72' reż. Nima Sarvestani
Afganistan: dziesięcioletnia żona za 50 owiec
spotkanie z reżyserem

20:00 Nasza szkota

Scoala Noastra

USA, Szwajcaria, Rumunia 2011 93' reż. Mona
Nicoara, Miruna Coca-Cozma
integracyjny „eksperyment” na rumuńskiej
provincji
spotkanie z reżyserką

Kino.Lab

16:00 Zabawa w wojnę
The War Game

Wielka Brytania 1965 48' reż. Peter Watkins
oscarowy półkownik – film, który NIE wstrząsnął
Anglią

17:30 Sztylet
Nož

Serbia 1999 135' reż. Miroslav Lekić
ekranizacja powieści Vuka Draškovića o
cierpieniach Serbów z rąk bośniackich
Muzułmanów podczas II wojny światowej

20:00 Bad Girls - Cella 77

Bad Girls. Cell 77

Polska, Francja 2010 85' reż. Janusz Mrozowski
jedna cęła, 7 kobiet, 15 metrów kwadratowych

spotkanie z reżyserem

pokaz z napisami dla niesłyszących

Laboratorium

16.30 Od głowy do nieba

Dalla Testa Al Cielo

Włochy 2010 53' reż. Debora Scarperotta
mały wielki człowiek szuka swojego miejsca w świecie

18:00 Petropolis

**Petropolis: Aerial Perspectives
on the Alberta Tar Sands**

Kanada 2009 44' reż. Peter Mettler
pięćne obrazy ekologicznej katastrofy

**19:00 debata: "Czy chce się nam być
odpowiedzialnymi? - biznes - społeczności -**

konsumenci" prowadzenie: Agata Stafiej-Bartosik,
PwC, prof. Witold Orłowski, Mirella Panek-
Owsiańska, Forum Odpowiedzialnego Biznesu, Ewa
Siedlecka, Gazeta Wyborcza, Andrzej Kassenberg,
PAN, Polski Klub Ekologiczny; partner
merytoryczny debaty: PwC

20.30 Miasto bez granic

Ekumenopolis: Ucu Olmayan Sehir

Turcja, Niemcy 2011 93' reż. Imre Azem
cena, jaką Stambuł (za)ptaci za niekontrolowany
rozwrost

Sala Edukacyjna

18:00 Ostatnia góra

The Last Mountain

USA 2010 95' reż. Bill Haney
chciwość przenosi góry – Appalacy niszczone
przez górniczego giganta

20:00 Nosiciel

The Carrier

USA 2011 88' reż. Maggie Betts
mąż, jego trzy żony i HIV – czy uda się uratować
dzieci?

Stary BUW - Aula

20:00 Oczy niebieskie

Blue Eyed

Niemcy 1996 93' reż. Bertram Verhaag
stynny eksperyment edukacyjny - jak to jest być
diskryminowanym

16 XII - PIĄTEK

Kino Kultura

18.00 Niema Hawana

Habana Muda

Francja 2011 61' reż. Erich Brach
Hawana dziś: mitosć na sprzedaż pośród
wyblakłych hasel rewolucji
spotkanie z montażystką filmu

20.00 Pułapka Guantanamo The Guantanamo Trap

Niemcy, Kanada, Szwajcaria 2011 92'
reż. Thomas Selim Wallner
cztery historie ze wspólnym mianownikiem:
Guantanamo

Kino Muranów

16:00 Tahrir - Plac Wolności Tahrir Liberation Square

Francja 2011 91' reż. Stefano Savona
dzień po dniu i noc po bezsennej nocy – dwa
tygodnie na Placu Tahrir

18.00 Kolaborant i jego rodzina Rehokim

USA, Izrael, Francja 2011 84'
reż. Ruthie Shatz, Adi Barash
palestyński informator izraelskiego wywiadu –
opuszczony przez swoich mocodawców
spotkanie z reżyserem

20:00 Portret rodzinny w czerni i bieli Family Portrait In Black And White

Kanada 2011 105' reż. Julia Iwanowa
na ukraińskiej prowincji - matka i jej szesnastoro
przybranych czarnoskórych dzieci
spotkanie z reżyserką

Kino.Lab

16:00 Top Lista Nadrealista Top Lista Nadrealista –Ratno izdanie

Bośnia i Hercegowina 1993/94 60'
reż. Sasa Petrovic, Zenit Dozić
absurdalny humor z obłązonego Sarajewa

17:30 Droga na drugą stronę Crulic – drumul spre dincolo

Rumunia, Polska 2011 70' reż. Anca Damian
pokaz z napisami dla niesłyszących
dokument animowany – historia Claudiu Crulica,
który zmarł w wyniku głodówki w krakowskim
areszcie
**debata: "Prawa osób pozbawionych wolności w
Polsce"** prowadzenie: Maria Ejchart, HFPC, dr
Paweł Moczydłowski, dr Teodor Bulenda

20.00 Nobody Knows My Name

Francja 2011 85' reż. James Nicholson
były członek Black Liberation Army na dożywotnim
wygnaniu w Paryżu
spotkanie z reżyserem

Laboratorium

16.30 Nasza gazeta Nasza Gazeta

Holandia 2010 58' reż. Eline Flipse
Nasza Gazeta – wolna prasa na głębokiej rosyjskiej
prowincji
debata: "Nasza gazeta - wolność prasy lokalnej",
prowadzenie: Dominika Bychawska-Siniarska,
HFPC, Ewa Barlik, Stowarzyszenie Gazet
Lokalnych, Agata Wasilenko, Wydawnictwo
Grodkowskie

18:30 Birmański żołnierz

Burma Soldier

Irlandia 2010 70'

reż. Nic Dunlop, Annie Sundberg, Ricki Stern
birmańska rzeczywistość oczami bytego żołnierza
armii bezwzględnie trzymającej władzę

debata: „Birma – pozorna odwilż”, Ewa Shein,
Solidarność Polsko-Birmańska, Grzegorz Stern,
dziennikarz, Anna Husarska, była doradczyni
polityczna IRC

20:30 Kotysanka z Phnom Penh

Polska 2011 103' reż. Paweł Kłoc

para życiowych rozbitków na ulicach
kambodżańskiej stolicy

spotkanie z reżyserem

Sala Edukacyjna

18:00 Alarm

Honk!

Francja 2011 62'

reż. Arnaud Gaillard, Florent Vassault
kara śmierci w USA w trzech epizodach – rodzina
ofiary, zwolniony z celi śmierci i matka straconego

20:00 Zbrodnia za zbrodnię

Crime after crime

USA 2011 93' reż. Yoav Potash

batalia o uwolnienie kobiety skazanej za zabójstwo
męża – oprawy

Stary BUW - Aula

20:00 Powrót na granicę

Au bord du fleuve, à la frontière sino-coréenne

Francja 2005 57' reż. Zhao Liang
spotkanie z Joanną Hosaniak, Citizens Alliance for
North Korean Human Rights, prowadzenie: Maria
Kruczkowska, Gazeta Wyborcza

17 XII - SOBOTA

Kino Kultura

18:00 Razem

Zai Yi Qi

Chiny 2011 83' reż. Zhao Liang

HIV i AIDS w Chinach – przetwarzanie tabu: w życiu
i na dużym ekranie

spotkanie z reżyserem

20:00 Portret rodzinny w czerni i bieli

Family Portrait In Black And White

Kanada 2011 105' reż. Julia Iwanowa
na ukraińskiej prowincji - matka i jej szesnaścioro
przybranych, czarnoskórych dzieci

spotkanie z reżyserką

Kino Muranów

16:00 Sprawiedliwość dla Siergieja

Justice for Sergei

Holandia 2010 62' reż. Martin Maat, Hans Hermans
człowiek, który samotnie stanął do walki z korupcją
rosyjskiej władzy

spotkanie z reżyserami

18:00 Idź do diabła!

Auf Teufel komm raus

Niemcy 2010 82' reż. Julie Kreuzer, Mareille Klein
życie po odsiadce za gwałt na nieletniej –
mieszkańcy miasteczka kontra Karl D.

spotkanie z reżyserką

20:00 Kolaborant i jego rodzina Rehokim

USA, Izrael, Francja 2011 84'
reż. Ruthie Shatz, Adi Barash
palestyński informator izraelskiego wywiadu –
opuszczony przez swoich mocodawców

spotkanie z reżyserem

Kino.Lab

15:00 Seans z audiodeskrypcją (40') – w wersji dla
osób niewidomych lub słabowidzących

Inwentaryzacja

reż. Paweł Łoziński, Polska 2010, 9'

Sześć tygodni

reż. Marcin Janos Krawczyk, Polska 2009, 18'

Vakha i Magomed

reż. Marta Prus, Polska 2010, 13'

16:00 Czarna córka

Polska 2011 25' reż. Anna Skorupa
wspomnienie dawnego, cygańskiego życia

spotkanie z reżyserką

pokaz z napisami dla niesłyszących

17:30 Petenci

La Cour des Plaignants

Chiny, Francja 2009 124' reż. Zhao Liang
pekińskie miasteczko petentów – całe życie w
oczekiwaniu na sprawiedliwość

20:00 Bleiburg

Četverored

Chorwacja 1999 180' reż. Jakov Sedlar
opowieść o dobrych Ustaszach – rewizja historii II
wojny światowej z perspektywy chorwackich
nacjonalistów

Laboratorium

15:00 Ani Pan, ani Bóg

Laïcité, incha'Allah

Francja 2011 75' reż. Nadia El Fani
Tunezja przed i po rewolucji: czy demokracja wygra
z ekstremizmem?

16:30 Triumf woli

Triumph des Willens

Niemcy 1934 114' reż. Leni Riefenstahl
propagandowy film wszech czasów – wciąż
zakazany w Niemczech

18:30 Sprawiedliwość dla Siergieja

Justice for Sergei

Holandia 2010 62' reż. Martin Maat, Hans Hermans
człowiek, który samotnie stanął do walki z korupcją
rosyjskiej władzy
spotkanie z reżyserami

20:30 Czysta rozrywka
Cleanflix

USA 2009 85' reż. Andrew James, Joshua Ligairi
samozwańcza cenzura w imię moralnej czystości
współwyznawców

Sala Edukacyjna

16:30 Syria - kronika represji
Syrie, dans l'enfer de la répression

Francja 2011 52' reż. Sofia Amara
brutalna walka z opozycją w ogarniętej rewolucyjną
gorączką Syrii

18:00 Lekarze

Polska 2011 82' reż. Tomasz Wolski
jak wygląda szpital z perspektywy chirurga?
spotkanie z reżyserem

20:00 Poddam się jutro
Give Up Tomorrow

USA, Wielka Brytania 2011 95' reż. Michael Collins
sądowa pomyłka czy zemsta klanu? meandry
filipińskiego wymiaru sprawiedliwości

Stary BUW - Aula

20:00 Przelicytowani
You've Been Trumped

Wielka Brytania 2011 95' reż. Anthony Baxter
kolejna inwestycja Donalda Trumpa – koniec świata
dla lokalnej społeczności

18 XII – NIEDZIELA

Kino Muranów

16:00 Powrót na granicę

Au bord du fleuve, à la frontière sino-coréenne
Francja 2005 57' reż. Zhao Liang
powrót Zhao Lianga do krainy dzieciństwa, nad
granicę chińsko-koreańską
spotkanie z reżyserem

18:00 Nosiciel

The Carrier
USA 2011 88' reż. Maggie Betts
mąż, jego trzy żony i HIV – czy uda się uratować
dzieci?

20:00 Spójrzcie nam w oczy
Women Are Heroes

Francja 2010 80' reż. JR
street art w holdzie kobietom z faweli i slumsów

Organizatorzy:

**HR HELSIŃSKA FUNDACJA
PRAW CZŁOWIEKA**



Mecenat:



MIASTO
STOLECZNE
WARSAWA



DUKA

Publikacja została wydana dzięki
dofinansowaniu ze środków m.st. Warszawy



Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu
finansowym Komisji Europejskiej

Patroni medialni:



EKSLUSIV

**K
MAG
MAGAZYN**

MALEMENI



Partnerzy:



Królestwa Niderlandów



Canada



PARLAMENT EUROPEJSKI



MŁECZNA DROGA



Ta publikacja odzwierciedla jedynie stanowisko jej autorów i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w niej zawartość merytoryczną